

*Strona pozwana:* Ministère de l'Agriculture, de l'alimentation, de la pêche, de la ruralité et de l'aménagement du territoire, Comité interprofessionnel de la dinde française (CIDEF)

### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Conseil d'État — Wykładnia art. 107 TFUE w świetle wyroku z dnia 15 lipca 2004 r. w sprawie C-345/02 Pearle BV i in. — Wydana przez organ władzy krajowej decyzja rozszerzająca na wszystkie należące do danej branży przedsiębiorstwa zakres stosowania porozumienia ustanawiającego składkę w ramach uznanej przez organ władzy krajowej organizacji międzybranżowej, która to składka stała się obowiązkowa — Prowadzenie działań informacyjnych, promocyjnych, z zakresu stosunków zewnętrznych oraz mających na celu obronę interesów sektora — Finansowanie działań sprzecznych z interesem Unii — Pojęcie pomocy

### Sentencja

Artykuł 107 ust. 1 TFUE należy interpretować w ten sposób, iż ze względu na charakter rozpatrywanych działań, sposób ich finansowania oraz warunki ich przeprowadzania nie dotyczy pomocy państwa decyzja organu władzy krajowej rozszerzająca na wszystkie należące do branży rolnej przedsiębiorstwa zakres stosowania porozumienia, które, tak jak ma to miejsce w przypadku będącego przedmiotem postępowania głównego porozumienia międzybranżowego, ustanawia składkę w ramach uznanej przez organ władzy krajowej organizacji międzybranżowej, która to składka stała się w ten sposób obowiązkowa, a której celem jest umożliwienie prowadzenia działań informacyjnych, promocyjnych, z zakresu stosunków zewnętrznych, zapewnienie jakości i badań oraz działań mających na celu obronę interesów danego sektora.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 89 z dnia 24.3.2012.

**Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 18 czerwca 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Oberster Gerichtshof — Austria) — Bundeswettbewerbsbehörde, Bundeskartellanwalt przeciwko Schenker und Co AG i in.**

(Sprawa C-681/11) <sup>(1)</sup>

**(Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Artykuł 101 TFUE — Rozporządzenie (WE) nr 1/2003 — Artykuł 5 i art. 23 ust. 2 — Subiektywne warunki nałożenia grzywny — Wpływ opinii prawnej lub decyzji wydanej przez krajowy organ ochrony konkurencji — Uprawnienie krajowego organu ochrony konkurencji do stwierdzenia naruszenia prawa konkurencji Unii Europejskiej bez nałożenia grzywny)**

(2013/C 225/36)

Język postępowania: niemiecki

### Sąd odsyłający

Oberster Gerichtshof

### Strony w postępowaniu głównym

*Strona skarżąca:* Bundeswettbewerbsbehörde, Bundeskartellanwalt

*Strona pozwana:* Schenker und Co AG, ABX Logistics (Austria) GmbH, Logwin Invest Austria GmbH, Logwin Road + Rail Austria GmbH, Alpentrans Spedition und Transport GmbH, Kapeller Internationale Spedition GmbH, Johann Strauss GmbH, Wildenhofer Spedition und Transport GmbH, DHL Express (Austria) GmbH, G. Englmaier Spedition GmbH, Internationale Spedition Schneckenreither Gesellschaft mbH, Leopold Schöffl GmbH & Co KG, Express-Interfracht Internationale Spedition GmbH, Rail Cargo, A. Ferstl Speditionsgesellschaft mbH, Spedition, Lagerei und Beförderung von Gütern mit Kraftfahrzeugen Alois Herbst GmbH & Co KG, Johann Huber Spedition und Transportgesellschaft mbH, Keimelmayer Speditions- u. Transport GmbH, „Spedpack“-Speditions- und Verpackungsgesellschaft mbH, Thomas Spedition GmbH, Koch Spedition GmbH, Maximilian Schludermann, działający w charakterze syndyka masy upadłościowej Kubicargo Speditions GmbH, Kühne + Nagel GmbH, Lagermax Internationale Spedition Gesellschaft mbH, Morawa Transport GmbH, Johann Ogris Internationale Transport- und Speditions GmbH, Traussnig Spedition GmbH, Treu SpeditionsgesmbH, Spedition Anton Wagner GmbH, Gebrüder Weiss GmbH, Marehard u. Wuger Internat. Speditions- u. Logistik GmbH

### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Oberster Gerichtshof (Wiedeń) — Wykładnia przepisów prawa Unii dotyczącego karteli, a w szczególności art. 101 TFUE — Grzywna nałożona na przedsiębiorstwa transportowe uczestniczące w kartelu cenowym — Popelniony przez te przedsiębiorstwa błąd co do zgodności kartelu z prawem

### Sentencja

- 1) Wykładni art. 101 TFUE należy dokonywać w taki sposób, że przedsiębiorstwo, które dopuściło się jego naruszenia, nie może uniknąć obciążenia grzywną, jeśli naruszenie to wynika z błędu w ocenie zgodności z prawem danego zachowania popełnionego przez to przedsiębiorstwo ze względu na treść opinii prawnej sporządzonej przez adwokata lub też decyzji wydanej przez krajowy organ ochrony konkurencji.
- 2) Wykładni art. 101 TFUE oraz art. 5 i art. 23 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. [101 TFUE] i [102 TFUE] należy dokonywać w taki sposób, iż w przypadku ustalenia, że doszło do naruszenia art. 101 TFUE, krajowe organy ochrony konkurencji mogą wyjątkowo ograniczyć się do stwierdzenia naruszenia, nie nakładając jednocześnie grzywny, w przypadku gdy dane przedsiębiorstwo wzięło udział w krajowym programie współpracy.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 89 z 24.3.2012.